

# **REFERAT Byrådet 2012 - 2021 d. 14-01-2013**

**Mødedato** Mandag d. 14. januar 2013 kl. 17:00

**Mødested** Byrådssalen

## Indholdsfortegnelse

|                                                                                                      |    |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------|----|
| Godkendelse af forslag til dagsorden.....                                                            | 3  |
| Efterretningssager.....                                                                              | 4  |
| Skovbakkeskolen udviklingsplan.....                                                                  | 5  |
| Anlægsregnskab - Ombygning af Ålykkecentret.....                                                     | 8  |
| Anlægsbevilling - Opgradering af Grobshulevej.....                                                   | 11 |
| Godkendelse af ny strategi og handlingsplan - Business Region Aarhus.....                            | 14 |
| Fritagelse af grundskyld for Margrethelyst Friskole, Persievej 2.....                                | 17 |
| Lukket: Odder Bowling Center A/S - ansøgning om udvidet åbningstid samt godkendelse af bestyrer..... | 19 |
| Lukket: Fornyelse af alkoholbevilling til Cafe Skuden, Hov.....                                      | 20 |
| Lukket: Udvidet åbningstid El Paso, Odder.....                                                       | 21 |
| Lukket: 2013 Grundpriser.....                                                                        | 22 |

# **Punkt 1: Godkendelse af forslag til dagsorden**

## **Sagsfremstilling**

### **1. Godkendelse af forslag til dagsorden**

Doknr.: 727-2013-1102

Sagsnr.: 727-2012-57914

**Åbent**

**Fmd. init.:**

**Beslutning fra Byrådet den 14. januar 2013:**

**Afbud:** Annette Møller

Godkendt.

## **Punkt 2: Efterretningssager**

### **Sagsfremstilling**

#### **2. Efterretningssager**

Doknr.: 727-2013-1105

Sagsnr.: 727-2012-57914

**Åbent**

**Fmd. init.:**

Godkendelse af ændrede vedtægter for Renosyd

Århus Stift 2012

Lokale og Anlægsfondens magasin Tribune

Jydsk Marinehjemmeværns tidende /januar 2013

Hjemmeværnsmagasinet / december 2012

Magasinet Aarhus Havn / januar 2013

Bladet Folkehjælp / december 2012

Bladet Privatboliger nr. 4/ 2012

### **Bilag**

Godkendelse af ændrede vedtægter for Renosyd      727-2012-169912

**Beslutning fra Byrådet den 14. januar 2013:**

**Afbud:** Annette Møller

Til efterretning.

### **Bilag**

Godkendelse af ændrede vedtægter for Renosyd

## **Punkt 3: Skovbakkeskolen udviklingsplan**

### **Sagsfremstilling**

#### **3. Skovbakkeskolen udviklingsplan**

Doknr.: 727-2013-3997

Sagsnr.: 727-2011-28214

**Åbent**

**Fmd. init.:**

### **Resume**

Der skal tages stilling til hvilket forslag der skal arbejdes videre med på udviklingen af Skovbakkeskolen, samt hvorvidt tidligere afsat beløb kan benyttes til det videre byggeprogram.

### **Baggrund for sagen**

Der er af en arbejdsgruppe udarbejdet en struktur- og renoveringsplan for Skovbakkeskolen. Denne plan, forslag 1, er suppleret med 3 yderlige forslag, 2-4.

### **Forvaltningens bemærkninger**

Forslag 1:

Ældste eksisterende bygninger på Skovbakkeskolen renoveres gennemgribende

Overslagspris, excl. moms: 120.581.648,-

Forslag 2:

SFO/ Indskoling, Aula samt klassefløj A bevares, Klassefløj A ombygges. Del af grund og øvrige bygninger frastykkes og sælges.

Der udføres ny tilbygning på Vestermarksskolen i stedet for de frastykkede bygninger

Overslagspris, excl. moms: 63.129.500,-

Forslag 3:

Der opføres nyt byggeri med samme bygningsareal som det der nedbrydes.

SFO/ Indskoling samt Aula bevares. Øvrige bygninger nedbrydes

Overslagspris, excl. moms: 123.250.000,-

Forslag 4:

Nuværende skole med grund og bygninger sælges.

Der opføres i stedet ny byskole på ny matrikel, grundareal ca. 40.000m<sup>2</sup>

Overslagspris, excl. moms: 219.850.000,-

På Budget 2013 er der afsat 1.580.000,- til renovering og genopretning af ventilationsanlæg, varmeanlæg og vandinstallationer. Dette beløb forudsættes benyttet til byggeprogram som første del af det videre forløb.

**Forvaltningen indstiller**

**At der med baggrund i byrådets temamøde vedrørende skoleplan, den 5.11.2012 arbejdes videre med forslag 3**

**At de afsatte 1.580.000,- kan benyttes til det videre projekt og byggeprogram**

**Beslutning fra Børn, Unge & Kulturudvalg 2012 den 18. december 2012:**

**Afbud:** Hans Hammann

Udvalget indstiller,

at der arbejdes videre med forslag 3.

at der ydes anlægsbevilling og rådighedsbeløb på 1.580.000 kr. til udarbejdelse af projekt og byggeprogram.

at rådighedsbeløbet på 1.580.000 kr. i 2013 finansieres de afsatte anlægsmidler på 1.580.000 kr. til renovering og genopretning af ventilationsanlæg, varmeanlæg og vandinstallationer på Skovbakkeskolen.

**Beslutning fra Økonomiudvalget den 7. januar 2013:**

**Afbud:** Niels Rosenberg

Økonomiudvalget følger indstillingen fra Børn, Unge og Kulturudvalget.

Notat vedr. den sammenhængende finansiering af anlægsinvesteringer udleveret på mødet.

I forbindelse med det videre arbejde skal også tages stilling til proces og entreprisreform.

## **Bilag**

|                                                                 |               |
|-----------------------------------------------------------------|---------------|
| Overvejelser vedr. finansiering af ombygning af Skovbakkeskolen | 727-2013-1729 |
|-----------------------------------------------------------------|---------------|

**Beslutning fra Byrådet den 14. januar 2013:**  
**Afbud:** Annette Møller

Økonomiudvalgets indstilling godkendt.

## **Bilag**

Overvejelser vedr. finansiering af ombygning af Skovbakkeskolen

## **Punkt 4: Anlægsregnskab - Ombygning af Ålykkecentret**

### **Sagsfremstilling**

#### **4. Anlægsregnskab - Ombygning af Ålykkecentret**

Doknr.: 727-2012-135776

Sagsnr.: 727-2010-15742

**Åbent**

**Fmd. init.:**

### **Resume**

Korrigeret byggeregnskab for ombygning af Ålykkecenteret.

### **Baggrund for sagen**

Anlægsregnskab for ombygning af Ålykkecenteret blev behandlet og godkendt af Byrådet den 6. feb. 2012 med en samlet anlægsudgift på 11.923.677 kr.

I forbindelse med udarbejdelse af byggeregnskab for sagen til 10 ældreboliger, er der konstateret, at nogle anlægsudgifter bogført på de 10 ældreboliger rettelig skulle have være bogført på anlægsregnskabet for ombygningen af Ålykkecenteret.

Den samlede anlægsudgift for ombygning af Ålykkecenteret udgør herefter rettelig 12.331.381 kr.

De to byggesager er udført samtidig.

### **Forvaltningens bemærkninger**

Fejlkonteringer omfatter udgifter til rådgiver og indkøb af møbler og inventar til Ålykkecenteret, og beløber sig samlet til kr. 424.000

Hertil skal lægges kr. 30.677 fra regnskab 6. feb. 2012, sådan at der med korrigeret regnskab er et samlet merforbrug på i alt kr. 455.000.

Afholdte udgifter til forprojektet til plejeboligplanen, og rådgivers projekteringsudgifter, har ikke været medtaget i det styrende budget for byggesagen. Disse udgifter udgør samlet kr. 816.000. I alt beløber udgifterne uden for det styrende byggebudget for byggesagen sig til i alt kr. 1.271.000.

Pga. mindreforbrug på øvrige poster i byggebudgettet, er den endelige budgetoverskridelse dog kun på kr. 455.000. At anlægsregnskabet ikke i første omgang gav et mindreforbrug svarende hertil skyldes, at fejlkonteringen gav indtryk af, at der var luft i budgettet til opgaver, der enten burde være medtaget i det oprindelige budget som IT-kabling, eller var uafviselige ved byggesagens afslutning som opsætning af ekstra branddøre til Korttidsafsnittet (betingelse for ibrugtagningstilladelsen):

Personaleændringer både i forvaltningen og hos arkitektfirmaet betyder, at forvaltningen efterfølgende har haft vanskeligt ved at gennemføre en mere detaljeret udredning af sagen.

Korrigeret byggeregnskab bliver herefter:

| pos |                                           | Forbrug    |
|-----|-------------------------------------------|------------|
|     | <b>Ombygning Ålykkecentret</b>            |            |
| 1   | 1,5 % adm. Bidrag                         | 91.110     |
| 2   | Rådgivning                                | 633.906    |
| 3   | Håndværkerudgifter                        | 8.665.238  |
| 4   | El-/tekniske install.                     | 368.319    |
| 5   | Inventar                                  | 1.453.295  |
| 6   | Omkostninger                              | 457.201    |
|     | <b>Forprojektering<br/>Plejeboligplan</b> |            |
| 7   | 1,5 % adm. Bidrag                         | 15.000     |
| 8   | Udviklingsfase                            | 2.875      |
| 9   | Projektering                              | 158.021    |
| 10  | Håndværkerudgifter                        | 9.046      |
|     | <b>Tagrenovering<br/>Ålykkecentret</b>    |            |
| 11  | 1,5 % adm. bidrag                         | 7.500      |
| 12  | Rådgivning                                | 20.000     |
| 13  | Håndværkerudgifter                        | 466.630    |
|     | I alt                                     | 12.331.381 |

**Forvaltningen indstiller**

**At korrigeret byggeregnskab for ombygningen af Ålykkecenteret godkendes**

**Beslutning fra Social- og Sundhedsudvalget 2012 den 17. december 2012:**

**Afbud:** Ingen

Indstilles til godkendelse

**Beslutning fra Økonomiudvalget den 7. januar 2013:**

**Afbud:** Niels Rosenberg

Indstilles til godkendelse

**Beslutning fra Byrådet den 14. januar 2013:**

**Afbud:** Annette Møller

Indstilling godkendt.

## **Punkt 5: Anlægsbevilling - Opgradering af Grobshulevej**

### **Sagsfremstilling**

#### **5. Anlægsbevilling - Opgradering af Grobshulevej**

Doknr.: 727-2013-3999

Sagsnr.: 727-2012-55644

**Åbent**

**Fmd. init.:**

### **Resume**

Ansøgning om anlægsbevilling på 40 mio. kr. til opgradering af Grobshulevej.

Der er i forbindelse med budgetvedtagelsen for 2012 ydet anlægsbevilling til projektet på 0,5 mio. kr.

Den samlede anlægsbevillingen udgør således 40,5 mio. kr.

### **Baggrund for sagen**

Økonomiudvalget har på møde den 1. oktober 2012 besluttet, at anmode Miljø- og teknikudvalget om at arbejde videre med en opgradering af Grobshulevej.

Den 5. september 2012 deltog borgmester, viceborgmester og kommunaldirektør i et møde i Transportministeriet om muligheder for finansiering af en vestlig forbindelsesvej/ opgradering af Grobshulevej. Det blev på mødet konkluderet, at OPP er uegnet i den forbindelse.

Det samlede anlægsoverslag på Grobshulevej er 39.139.900 kr. I skitseprojektet for Grobshulevej indgår cykelstier.

Der kan søges midler ved Transportministeriets cykelpulje ved etablering af cykelstier. På den baggrund besluttede Økonomiudvalget på mødet den 1. oktober 2012, at der inddrages rådgivere med henblik på at søge midler fra Transportministeriets cykelpulje til cykelsti på Grobshulevej.

### **Forvaltningens bemærkninger**

Forvaltningen ønsker at igangsætte en projektering af et anlægsprojekt samt påbegynde det forberedende anlægsarbejde til opgradering af Grobshulevej. Herudover skal der foretages arealerhvervelse og arkæologiske undersøgelser.

Projektering udføres i samarbejde med en ekstern rådgiver, der ligeledes kan være behjælpelig med at søge midler fra cykelpuljen til etablering af cykelsti på Grobshulevej.

Udarbejdelse af et anlægsprojekt og det forberedende anlægsarbejde forventes at kunne gennemføres i 2013.

Der er på budgettet afsat følgende rådighedsbeløb til opgradering af Grobshulevej:

|              |                     |
|--------------|---------------------|
| 2012:        | 0,5 mio.kr.         |
| 2013:        | 1 mio. kr.          |
| 2014:        | 15 mio. kr.         |
| 2015:        | 15 mio. kr.         |
| <u>2016:</u> | <u>9 mio. kr.</u>   |
| <u>I alt</u> | <u>40,5 mio.kr.</u> |

#### **Forvaltningen indstiller**

**At projektering til en opgradering af Grobshulevej igangsættes.**

**At Cowi udarbejder et detailprojekt for Grobshulevej i henhold til vedlagte bilag ”Opgavens omfang og tilrettelæggelse” samt deltager som bygherresupport ved byggemøder i anlægsfasen, til en fast pris på 499.000 kr.**

**At der ydes tillæg til anlægsbevilling på 40 mio. kr. til opgradering af Grobshulevej. Anlægsbevillingen udgør herefter 40,5 mio. kr., idet der tidligere er ydet anlægsbevilling på 0,5 mio. i forbindelse med budgetvedtagelsen for 2012.**

**At anlægsbevilling efterfølgende reduceres, svarende til de tilskud som evt. kan opnås.**

**At der på anlægsbudgettet for 2014-2016 afsættes 39 mio. kr. i rådighedsbeløb til opgradering af Grobshulevej.**

**Beslutning fra Miljø- og Teknikudvalg 2012 den 17. december 2012:**

**Afbud:** Ingen

Indstilles til godkendelse

**Beslutning fra Økonomiudvalget den 7. januar 2013:**

**Afbud:** Niels Rosenberg

Indstilles til godkendelse

## **Bilag**

|                                           |                 |
|-------------------------------------------|-----------------|
| Rådgivningens omfang - Cowi december 2012 | 727-2012-169910 |
|-------------------------------------------|-----------------|

|                                          |                 |
|------------------------------------------|-----------------|
| ØK - dagsordenspunkt den 1. oktober 2012 | 727-2012-175887 |
|------------------------------------------|-----------------|

|                        |                 |
|------------------------|-----------------|
| Planlagte veje - KP 13 | 727-2012-175878 |
|------------------------|-----------------|

|                        |                 |
|------------------------|-----------------|
| Trafikanalyse fra Cowi | 727-2012-119301 |
|------------------------|-----------------|

|                                                                 |               |
|-----------------------------------------------------------------|---------------|
| Overvejelser vedr. finansiering af ombygning af Skovbakkeskolen | 727-2013-1729 |
|-----------------------------------------------------------------|---------------|

**Beslutning fra Byrådet den 14. januar 2013:**  
**Afbud:** Annette Møller

Indstilling godkendt.

## **Bilag**

Rådgivningens omfang - Cowi december 2012

ØK - dagsordenspunkt den 1. oktober 2012

Planlagte veje - KP 13

Trafikanalyse fra Cowi

Overvejelser vedr. finansiering af ombygning af Skovbakkeskolen

## **Punkt 6: Godkendelse af ny strategi og handlingsplan - Business Region Aarhus**

### **Sagsfremstilling**

#### **6. Godkendelse af ny strategi og handlingsplan - Business Region Aarhus**

Doknr.: 727-2013-446

Sagsnr.: 727-2013-122

**Åbent**

**Fmd. init.:**

### **Resume**

Den politiske og administrative styregruppe i Business Region Aarhus har godkendt forslag til ny strategi for 2013-17 og ny handlingsplan for 2013-14. Strategi og handlingsplan skal efterfølgende godkendes i medlemskommunerne og forlægges derfor til godkendelse.

### **Baggrund for sagen**

Business Region Aarhus – frem til udgangen af 2010 kendt som 7-Kommunesamarbejdet, der i forskellige former har eksisteret siden 1994 – blev i starten af 2012 udvidet med Silkeborg Kommune (januar 2012) og Randers Kommune (maj 2012).

Business Region Aarhus består nu af Norddjurs, Syddjurs, Favrskov, Odder, Randers, Samsø, Silkeborg, Skanderborg og Aarhus Kommuner.

Samarbejdet omfatter erhvervsrelaterede projekter og aktiviteter, som er i fælles interesse og drives bedre i fællesskab end hver for sig. Herved opnås større kritisk masse og synergi i form af bedre ressourceudnyttelse, større effekt og bedre adgang til medfinansiering.

Der er siden udvidelsen arbejdet på at formulere ny strategi og handlingsplan, som tager højde for de nye muligheder, som udvidelsen har medført. Strategi og handlingsplan erstatter den gældende handlingsplan for 2012-2013.

Strategi og handlingsplan er udarbejdet af sekretariatsgruppen, der består af embedsmænd fra kommunerne. Udkast til strategi er den 18.09.2012 behandlet på møde i den administrative styregruppe der består af kommunaldirektørerne og er den 05.11.2012 godkendt i den politiske og administrative styregruppe med deltagelse af borgmestre og kommunaldirektører fra medlemskommunerne.

Godkendelsen er sket under forudsætning af efterfølgende godkendelse i økonomiudvalg/byråd.

## Forvaltningens bemærkninger

Udvidelsen af Business Region Aarhus gør, at samarbejdet nu er et endnu stærkere østjysk erhvervssamarbejde i en sammenhængende region med godt 700.000 indbyggere. Regionen bindes sammen af et sammenhængende erhvervsliv og arbejdsmarked med en markant intern pendling kommunerne imellem.

Visionen for samarbejdet er ifølge strategien bl.a., at Business Region Aarhus skal videreudvikle det sammenhængende by-, erhvervs- og arbejdskraftområde fra Randers kommune i nord til Odder kommune i syd (eller endnu sydligere) og fra Samsø kommune i øst til Silkeborg kommune i vest. Det skal ske med fokus på at skabe synergi og merværdi i det erhvervsudviklingsmæssige samarbejde og med fokus på udvalgte styrkepositioner samt aktuelle og kommende udfordringer.

Business Region Aarhus skal desuden udvikle sig til en kendt og respekteret aktør i det regionale og nationale landskab. En aktør, der er i stand til at udvikle og deltage i projekter, som har et erhvervsmæssigt vækstpotentiale, bl.a. med det formål at tiltrække ekstern finansiering.

Handlingsplanen peger på indsatser til opfyldelse af visioner og mål i strategien. Der er udvalgt en række virksomhedsrettede aktiviteter og aktiviteter, der har til formål at styrke virksomhedernes rammebetingelser.

Kommunernes bidrag er uændret kr. 3 pr. indbygger i 2013 og 2014. Herefter er det aftalt at revurdere den økonomiske model med henblik på at vurdere behovet for en stærkere fælles sekretariatsfunktion.

Det samlede medlemsbidrag er ca. kr. 2,1 mio. årligt i 2012 og 2014. Heraf vil Odder Kommunes bidrag være ca. kr. 66.000 årligt.

Det er målet, at der tiltrækkes betydelig regional og national medfinansiering til projekterne i Business Region Aarhus, men i enkelte projekter kan der også være behov for individuel kommunal medfinansiering fra de deltagende kommuner. Kommunerne vælger selv, om de vil deltage i disse projekter.

Forvaltningen vurderer, at forslag til ny strategi og handlingsplan er en logisk konsekvens af udvidelsen. Der er i handlingsplanerne peget på en række indsatsområder og aktiviteter. Disse vil i sagens natur have forskellig relevans i de forskellige kommuner, men forvaltningen vurderer, at Odder Kommune vil kunne få udbytte af flere af indsatserne. Der er desuden oprettet en flekspulje til finansiering af tværgående aktiviteter. Denne pulje sikrer at der løbende sker en opsamling af muligheder, gode ideer eller særlig behov i kommunerne. Flekspuljen vil bl.a. kunne finansiere Vækstgrupper og netværksdannelser, som flere Odder-virksomheder har gode erfaringer med.

Samarbejdet har samtidig taget en mindre drejning imod at blive mere strategisk funderet og dermed være mere aktiv i forhold til at stille krav om medfinansiering fra f.eks. Vækstforum. Medlemsbidraget forventes således gearret med regionale og nationale midler.

Forvaltningen vurderer på den baggrund, at den nye strategi ikke alene kan være med til at styrke samarbejdet, men også vil øge sandsynligheden for, at Odder Kommune via Business Region Aarhus får andel i regional og national medfinansiering.

I forhold til erhvervsfremmeaktiviteterne vil samarbejdet som hidtil betyde, at Odder Kommune vil kunne lave udviklingstiltag og tilbud til virksomhederne, som kommunen ikke vil kunne lave alene på grund af manglende kritisk masse. Medlemskabet af Business Region Aarhus sikrer dermed fortsat et god supplement til den lokale erhvervsfremmeindsats.

**Forvaltningen indstiller:**

**At Økonomiudvalget/Byrådet godkender strategi og handlingsplan for Business Region Aarhus**

**Bilag**

|                                        |                 |
|----------------------------------------|-----------------|
| BRA strategi 2013-2017 ENDELIGT UDKAST | 727-2012-185437 |
|----------------------------------------|-----------------|

|                                           |                 |
|-------------------------------------------|-----------------|
| BRA Handlingsplan 2013-14 ENDELIGT UDKAST | 727-2012-185438 |
|-------------------------------------------|-----------------|

|                                       |                 |
|---------------------------------------|-----------------|
| Budget Business Region Aarhus 2012-14 | 727-2012-185441 |
|---------------------------------------|-----------------|

**Beslutning fra Økonomiudvalget den 7. januar 2013:**

**Afbud:** Niels Rosenberg

Indstilles til godkendelse

**Beslutning fra Byrådet den 14. januar 2013:**

**Afbud:** Annette Møller

Indstilling godkendt.

**Bilag**

BRA strategi 2013-2017 ENDELIGT UDKAST

BRA Handlingsplan 2013-14 ENDELIGT UDKAST

Budget Business Region Aarhus 2012-14

## **Punkt 7: Fritagelse af grundskyld for Margrethelyst Friskole, Persievej 2.**

### **Sagsfremstilling**

#### **7. Fritagelse af grundskyld for Margrethelyst Friskole, Persievej 2.**

Doknr.: 727-2013-4493

Sagsnr.: 727-2012-57645

**Åbent**

**Fmd. init.:**

### **Resume**

Ansøgning om fritagelse af grundskyld.

Det indstilles, at fritagelse meddeles.

### **Baggrund for sagen**

Ved mail af 03.12.2012 ansøger Margrethelyst Friskole, Persievej 2, Ørting, om fritagelse for grundskyld for ejendommen Persievej 2.

### **Forvaltningens bemærkninger**

Kommunalbestyrelsen kan meddele fritagelse for kommunal grundskyld efter § 8 i Lov om kommunal ejendomsskat for skoler, sygehuse m.m.

Pensionisthøjskolen Rude Strand, Hou Maritime Idrætsefterskole, Egmont Højskolen, Odder Højskole, Odder Produktionsskole, Eriksminde Efterskole, Gylling Efterskole, Rudehøj Efterskole, Rathlouskolen, Odder Lille Friskole, Handelskostskolen i Odder er alle fritaget for grundskyld.

Grundskyld 2013 for Persievej 2 udgør kr. 69.338,81.

### **Forvaltningen indstiller**

**At fritagelse bevilges fra og med 01.01.2013 og indtil videre.**

**Beslutning fra Økonomiudvalget den 7. januar 2013:**

**Afbud:** Niels Rosenberg

Forvaltningens indstilling godkendt

**Bilag**

Anmodning om fritagelse af grundskyld for  
Margrethelyst Friskole, Ørting.

727-2012-  
169703

**Beslutning fra Byrådet den 14. januar 2013:**

**Afbud:** Annette Møller

Indstilling godkendt.

**Bilag**

Anmodning om fritagelse af grundskyld for Margrethelyst Friskole, Ørting.

**Punkt 8: Lukket: Odder Bowling Center A/S - ansøgning om udvidet  
åbningstid samt godkendelse af bestyrer**

## **Punkt 9: Lukket: Fornyelse af alkoholbevilling til Cafe Skuden, Hov**

## **Punkt 10: Lukket: Udvidet åbningstid El Paso, Odder**

## **Punkt 11: Lukket: 2013 Grundpriser**